



CHAPITRE 25

Loi modifiant la Loi de la gazoline

[Sanctionnée le 27 juin 1962]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R., c.
83, s. 2,
mod.

1. L'article 2 de la Loi de la gazoline (Statuts refondus, 1941, chapitre 83) est modifié:

a) en remplaçant le paragraphe 1° par le suivant:

"gazo-
line".

"1° le mot "gazoline" signifie un carburant destiné à la production de force motrice dans un moteur à combustion interne ou utilisé à cette fin";

b) en remplaçant dans les cinquième et sixième lignes du paragraphe 4°, les mots "pour fins de commerce" par les mots "à l'exception d'une pompe utilisée par un agriculteur pour l'exploitation de sa ferme".

S.R., c.
83, s. 4,
mod.

2. L'article 4 de la dite loi, modifié par l'article 1 de la loi 11 George VI, chapitre 34, et l'article 4 de la loi 14-15 George VI, chapitre 15, est de nouveau modifié:

a) en remplaçant le paragraphe 1 par le suivant:

Droit.

"1. Nul ne peut, par lui-même ou par son agent, employé ou associé, acheter dans la province de la gazoline pour son usage ou celui de sa famille sans payer, lors de l'achat, un droit de treize cents par gallon. S'il s'agit d'un carburant pour moteur diesel, ce droit est de dix-huit cents et demi par gallon.";

CHAPTER 25

An Act to amend the Gasoline Act

[Assented to 27th June 1962]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 2 of the Gasoline Act R.S., c. 83, s. 2, amended:

a. by replacing paragraph 1 by the following:

"1. The word "gasoline" means a fuel intended to generate motive power in an internal combustion engine or used for such purpose";

b. by replacing the words "for business purposes" in the fifth line of paragraph 4, by the words "except a pump used by a farmer for the operation of his farm".

2. Section 4 of the said act, amended R.S., c. 83, s. 4, by section 1 of the act 11 George VI, chapter 34, and section 4 of the act 14-15 George VI, chapter 15, is again amended:

a. by replacing subsection 1 by the following:

"1. No person shall, himself or through his agent, employee or partner, purchase gasoline in the Province for his own use or that of his family without paying, at the time of purchase, a duty of thirteen cents per gallon. In the case of fuel for a diesel engine, such duty shall be eighteen and one-half cents per gallon.";

Droit sur
usage de
gasoline.

b) en ajoutant le paragraphe suivant:
"4. Quiconque fait usage de gazoline dans cette province doit payer le droit prévu au paragraphe 1 et, s'il ne l'a pas acquitté lors de l'achat, il est tenu de faire remise au bureau avec un rapport en la manière indiquée par le ministre. Sauf règlement contraire, le présent paragraphe ne vise pas l'usage de la gazoline qui, en quantité n'excédant pas quarante gallons, est contenue dans le réservoir qui alimente le moteur d'un véhicule lors de l'entrée de celui-ci dans la province."

S.R., c.
83, a. 6,
remp.

3. L'article 6 de la dite loi est remplacé par le suivant:

Inspection.

"6. Tout fonctionnaire autorisé du ministère du revenu peut entrer dans l'établissement d'une personne tenue de rendre compte, pour visiter les lieux, examiner les registres et documents, vérifier les quantités de gazoline acquises, livrées, utilisées et en mains, et vérifier si les droits ont été perçus et remis et si les autres dispositions de la loi et des règlements sont observées.

Idem.

Tel fonctionnaire peut également entrer dans l'établissement d'une personne qui fait usage de gazoline aux fins de vérifier la quantité dont elle a pu faire usage sans payer le droit fixé à l'article 4, et déterminer par l'examen de documents et autres constatations le montant des droits dus.

Prélèvement pour
analyse.

Pour fins d'analyse, tel fonctionnaire peut également en payant le prix courant prélever de tout réservoir, un échantillon de gazoline n'excédant pas un quart de gallon."

S.R., c.
83, a. 7,
mod.

4. L'article 7 de la dite loi est modifié:

a) en insérant dans la cinquième ligne du paragraphe b du premier alinéa, après le mot "livrées" le mot ", utilisées";

b) en insérant dans la première ligne du paragraphe c du dit alinéa, après le mot "vendeur" les mots "ou usager";

c) en remplaçant dans les troisième et quatrième lignes du second alinéa, les mots "un dollar" par les mots "vingt-cinq dollars".

b. by adding the following subsection:

"4. Whosoever uses gasoline in this Province shall pay the duty provided in subsection 1 and, if he has not paid it at the time of purchase, he must send it to the Bureau with a report in the manner specified by the Minister. Saving any regulation to the contrary, this subsection shall not apply to the use of the gasoline, not exceeding forty gallons, contained in the tank feeding the engine of a vehicle when it enters the Province."

Duty on
use of gas-
oline.

3. Section 6 of the said act is replaced by the following:

R.S., c.
83, s. 6, re-
placed.

"6. Any authorized functionary of the Department of Revenue may enter the establishment of any person bound to account, to examine the place, books and documents, verify the quantities of gasoline purchased, delivered, used and on hand, and ascertain if the duties have been collected and paid over, and if the other provisions of the law and regulations have been observed.

Inspection.

Such functionary may also enter the establishment of any person who uses gasoline, to ascertain the quantity such person may have used without paying the duty fixed by section 4 and to determine, by examining documents or otherwise, the amount of duty payable.

Idem.

For purposes of analysis such functionary, on paying the current price, may take from any tank a sample of gasoline not exceeding one-quarter of a gallon."

Samples
for
analysis.

4. Section 7 of the said act is amended:

R.S., c.
83, s. 7
am.

a. by inserting after the word "delivered" in the fifth line of sub-paragraph b of the first paragraph, the word ", used";

b. by inserting after the word "vendor" in the first line of sub-paragraph c of the said paragraph, the words "or consumer";

c. by replacing the words "one dollar" in the fourth line of the second paragraph, by the words "twenty-five dollars".

S.R., c. 83, a. 8, mod. **5.** L'article 8 de la dite loi est modifié:

a) en remplaçant dans les septième et huitième lignes, les mots "n'excédant pas" par les mots "de cinquante à";

b) en ajoutant les alinéas suivants:

Récidive. "Au cas de récidive dans les douze mois, l'amende minimum est de deux cents dollars.

Recouvrement des droits. Le montant des droits non perçus ou non remis constitue une dette envers Sa Majesté, recouvrable par action civile."

5. Section 8 of the said act is amended: R.S., c. 83, s. 8, am.

a. by replacing the words "not exceeding" in the eighth line, by the words "of fifty to";

b. by adding the following paragraphs:

"For any subsequent offence within twelve months, the minimum fine shall be two hundred dollars. Subsequent offence.

The amount of duties not collected or not paid over shall constitute a debt payable to Her Majesty, recoverable by civil action. Recovery of duties.

S.R., c. 83, a. 9, mod. **6.** L'article 9 de la dite loi est modifié en ajoutant l'alinéa suivant:

Récidive. "Au cas de récidive dans les douze mois, l'amende est de cinquante à deux cents dollars."

6. Section 9 of the said act is amended by adding the following paragraph: R.S., c. 83, s. 9, am.

"For any subsequent offence within twelve months, the fine shall be fifty to two hundred dollars. Subsequent offence.

S.R., c. 83, a. 10, mod. **7.** L'article 10 de la dite loi est modifié en ajoutant l'alinéa suivant:

Récidive. "Au cas de récidive dans les douze mois, l'amende est de cinquante à deux cents dollars."

7. Section 10 of the said act is amended by adding the following paragraph: R.S., c. 83, s. 10, am.

"For any subsequent offence within twelve months, the fine shall be fifty to two hundred dollars. Subsequent offence.

S.R., c. 83, a. 16, mod. **8.** L'article 16 de la dite loi est modifié en insérant dans la neuvième ligne après le mot "vendeur" les mots "ou grossiste".

8. Section 16 of the said act is amended by inserting after the word "vendor" in the ninth line, the words "or wholesaler". R.S., c. 83, s. 16, am.

Id., a. 18, mod. **9.** L'article 18 de la dite loi est modifié en insérant dans la deuxième ligne, après le mot "loi" les mots "ou d'un arrangement visé à l'article 16".

9. Section 18 of the said act is amended by inserting after the word "act" in the second line, the words "or any arrangement contemplated in section 16". Id., s. 18, am.

Id., a. 19, mod. **10.** L'article 19 de la dite loi est modifié:

a) en remplaçant dans les troisième et quatrième lignes de la version française du paragraphe c du premier alinéa, les mots "engin stationnaire" par les mots "moteur fixe";

b) en remplaçant dans la deuxième ligne du paragraphe III du second alinéa, les mots "et acquittées" par les mots "délivrées lors de l'achat".

10. Section 19 of the said act is amended: Id. s. 19 am.

a. by replacing the words "engin stationnaire" in the third and fourth lines of the French version of sub-paragraph c, of the first paragraph by the words "moteur fixe";

b. by replacing the words "and receipted invoices" in the second line of sub-paragraph III of the second paragraph by the words "invoices issued at the time of purchase".

Id., a. 20, mod. **11.** L'article 20 de la dite loi est modifié:

a) en remplaçant le premier alinéa du paragraphe 1 par le suivant:

11. Section 20 of the said act is amended: Id., s. 20, am.

a. by replacing the first paragraph of subsection 1 by the following:

Pompe à
gazoline.

"1. Quiconque possède ou utilise une pompe à gazoline doit payer pour chaque voie d'écoulement un droit fixé comme suit d'après la population, selon le dernier recensement fédéral, de la municipalité locale où cette pompe est en usage:";

b) en ajoutant au paragraphe 5 et au paragraphe 7, l'alinéa suivant:

Récidive.

"Au cas de récidive dans les deux ans, l'amende est de cinquante à deux cents dollars."

S.R., c.
83, a. 21,
remp.

12. L'article 21 de la dite loi est remplacé par le suivant:

Exécution
de la loi.

"**21.** Le ministre du revenu est chargé de l'exécution de la présente loi.

Sous-
ministre.

Le sous-ministre du revenu peut exercer tous les pouvoirs attribués par la présente loi au ministre du revenu."

Entrée en
vigueur.

13. La présente loi entre en vigueur le 1er juillet 1962.

"1. Whosoever owns or uses a gasoline pump shall pay, for each gasoline outlet, a duty fixed as follows according to the population, as indicated by the last federal census, of the local municipality in which such pump is in use:";

b. by adding the following paragraph to subsection 5 and to subsection 7:

"For any subsequent offence within two years, the fine shall be fifty to two hundred dollars."

12. Section 21 of the said act is replaced by the following:

"**21.** The Minister of Revenue shall have charge of the carrying out of this act.

The Deputy Minister of Revenue may exercise all the powers assigned by this act to the Minister of Revenue."

13. This act shall come into force on the 1st of July 1962.